



---

## EXPANDEUR PNEUMATIQUE DE SOUFFLETS DE CARDAN

REF. 15610

### Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

*Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation*

---



#### Port des équipements de protection



*Protection Oculaire*



*Protection des mains*

# 1. Instructions de Sécurité



**AVERTISSEMENT !** Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Toute utilisation contraire à ce qui est préconisé ci-dessous, présente des dangers. De ce fait, le constructeur décline toute responsabilité. Veiller à bien respecter les consignes énumérées ci-dessous.

## 1.1. Instructions Générales

### 1. **Garantir un fonctionnement sûr.**

Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers.

### 2. **Tenir compte du milieu de travail.**

Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.

### 3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**

Bien éclairer la zone de travail. La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.

### 4. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.**

Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.

### 5. **Ranger les outils non utilisés.**

Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants. Attendre qu'ils aient refroidis (environ 30 minutes)

### 6. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.**

Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.

### 7. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation de l'outil.

### 8. **Maintenir un bon appui**

Garder toujours son équilibre.

### 9. **Traiter les outils avec soin.**

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un Service Après-Vente agréé.

### 10. **Rester alerte.**

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

### 11. **Rechercher les pièces endommagées.**

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté

de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

**12. Ne pas modifier la machine.**

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

**13. Rester vigilant.**

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

**14. Retirer les clés de réglage**

Prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglages sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

**15. Rechercher les pièces endommagées.**

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces (protecteur, etc.) pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche

**16. Avertissement.**

L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles

**17. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

## 1.2. Instructions Particulières

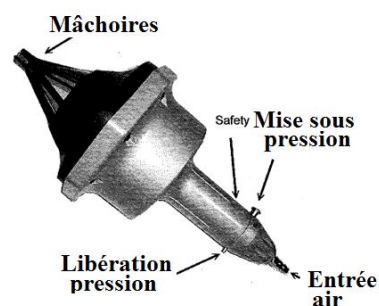
1. Lire et suivre attentivement les instructions d'opération et de sécurité.
2. Garder les mains hors de contact des pièces mobiles.
3. Ne pas utiliser l'expandeur de cardan près du visage ou du corps.
4. Ne pas utiliser uniquement pour le montage des soufflets homocinétiques.
5. Si la pression du réseau excède 8 bar, utiliser un régulateur.
6. Après chaque utilisation, débrancher l'expandeur de cardan du réseau pneumatique.
7. Ne pas ouvrir les mâchoires tant que le soufflet n'est pas en place.
8. Utiliser les protections de sécurité appropriées avant utilisation.

## 2. Présentation

Cet outil vous permet d'installer un soufflet de cardan ou d'arbre de transmission sans l'enlever. A utiliser uniquement pour des soufflets universels en caoutchouc élastique !

Permet d'ouvrir sans effort le soufflet du cardan durant la pose ou la dépose Plus besoin de démonter le cardan, moins de perte de temps.

### 2.1. Vue générale



## 2.2. Caractéristiques techniques

	REF. 15610
Ø du soufflet	25 à 110 mm
Pression max	9 bar
Pression de travail	5-8 bar
Entrée d'air	1/4"
Niveau de bruit	<70dB (A) (57.3 dB)
Poids	3,2 kg
Dimensions	465 x 148 x 148 mm

## 3. Mise en service

Avant l'utilisation, vérifier que les écrous soient présents et serrés. L'expandeur de soufflet ne doit être utilisé QUE par les personnes ayant les compétences requises.

Porter des lunettes de protection.

Si la pression du réseau excède 8 bar, utiliser un régulateur.

Faible consommation d'air comprimé

Fonctionne à partir du compresseur avec une cuve de 9 litres seulement.

## 4. Utilisation



Connecter à l'air comprimé

Respecter le sens d'installation du soufflet sur le cardan par rapport à celui que vous allez retirer.

S'il s'agit d'un montage côté boîte, avant de le faire glisser sur les bras de l'outil, présenter le soufflet dans l'autre sens



Faire glisser le soufflet sur les mâchoires, coté grande extrémité.

Presser le bouton "+" jusqu'à ce que les bras s'ouvrent suffisamment pour poser le soufflet sur le joint.

Tenir les mains loin des pièces mobiles.



Mettre l'expandeur de soufflet sur le joint homocinétique et presser le bouton (" ").

Tenir les mains loin des pièces mobiles.



Vous pouvez déconnecter l'expandeur de soufflet de l'alimentation pneumatique.

Les bras restent ouverts jusqu'à ce que le bouton " " soit pressé.



Retirer l'expandeur de soufflet, en laissant le soufflet en position. Finir le montage du soufflet selon la méthode traditionnelle

## 5. Maintenance

Ne pas essayer de nettoyer ou réparer l'expandeur alors que celui-ci est connecté au réseau d'air. Aucun entretien spécifique n'est requis. N'utiliser que des pièces de rechange obtenues via votre fournisseur.

### 5.1. Montage / Démontage

Aucun montage ou démontage n'est nécessaire. Le raccord d'air peut être changé si nécessaire. (ø1/4")

Grâce à son fonctionnement unique, les soufflets ne nécessitent aucun lubrifiant supplémentaire.

## 6. Garantie et Conformité du produit

**La garantie ne peut être accordée à la suite de :**

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

**Protection de l'environnement :**

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.